

LA LETTRE DANS SON ENVIRONNEMENT (IV^e-XI^e SIÈCLE)

Dans le cadre du programme ANR-DFG Epistola, ce colloque se penche sur l'insertion des pratiques épistolaires dans leur environnement social, politique et religieux dans une perspective littéraire, anthropologique, sociologique et iconographique. Dans cet Occident où se développe très tôt un véritable art épistolaire, la lettre constitue en effet un lien essentiel au sein des sociétés latines et chrétiennes : il est un moyen d'entrer en contact, de donner une image de soi-même, d'informer et de convaincre.

Soumise à l'exigence d'une efficacité immédiate, la lettre se situe à l'interface de plusieurs personnalités, de cultures parfois différentes et de positions sociales égales ou inégales suivant que la communication est horizontale ou verticale. Cette dimension pratique qui influe profondément sur l'écriture de la missive, sur le choix de ses mots et de ses procédés littéraires, en fait un objet culturel à mi-chemin entre les grands arts littéraires et l'écrit purement pragmatique. N'est-elle pas aussi un mode de production du politique et du religieux situé entre la loi et la coutume, le droit et la norme, la théorie et la pratique ?

Une fois parvenue à son destinataire, la lettre a une efficacité plus ou moins grande. Elle doit permettre d'obtenir une information, une approbation, un soutien, un objet ou simplement une reconnaissance par sa simple lecture. Plus généralement, elle ambitionne d'établir un consensus et doit créer du lien social. Du même coup, elle peut participer au renforcement des structures de pouvoirs et à l'élaboration d'un réseau institutionnel ou informel.

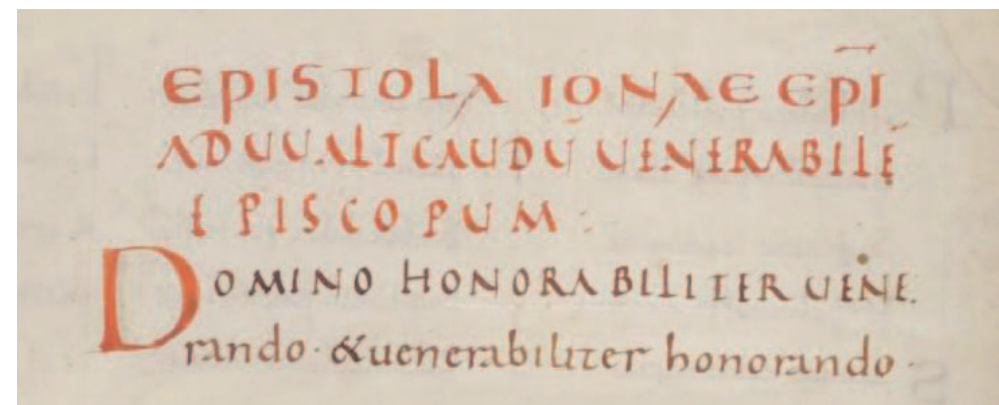
LA CARTA EN SU ENTORNO (SIGLOS IV-XI)

En el marco del programa ANR-DFG Epistola, este coloquio analizará la inserción de las prácticas epistolares en su entorno social, político y religioso desde una perspectiva literaria, antropológica, sociológica e iconográfica. En el Occidente donde se desarrolla de forma muy temprana un verdadero arte epistolar, la carta constituye en efecto un vínculo especial dentro de las sociedades latinas y cristianas: es una forma de entrar en contacto, de dar una imagen de uno mismo, de informar y convencer.

Sometida a la exigencia de una eficacia inmediata, la carta se sitúa en el interfaz de varias personalidades, de culturas a veces diferentes y de condiciones sociales iguales o desiguales según si la comunicación es horizontal o vertical. Esta dimensión práctica que influye profundamente sobre la escritura de la misiva, sobre la elección de sus palabras y de sus procesos literarios la convierten en un objeto cultural a medio camino entre las grandes artes literarias y el escrito puramente pragmático. ¿No será ésta también una forma de producción de lo político y de lo religioso situado entre la ley y la costumbre, el derecho y la norma, la teoría y la práctica?

Una vez recibida por su destinatario, la carta posee una eficacia más o menos importante. Debe permitir obtener una información, una aprobación, un apoyo, un objeto o simplemente un reconocimiento por su mera lectura. Generalmente ambiciona establecer un consenso y debe crear un vínculo social. Al mismo tiempo, puede participar en el refuerzo de las estructuras de los poderes y en la elaboración de una red institucional o informal.

> COLLOQUE INTERNATIONAL



LA LETTRE DANS SON ENVIRONNEMENT (IV^e-XI^e SIÈCLE)

LA CARTA EN SU ENTORNO (SIGLOS IV-XI)

14.15.16

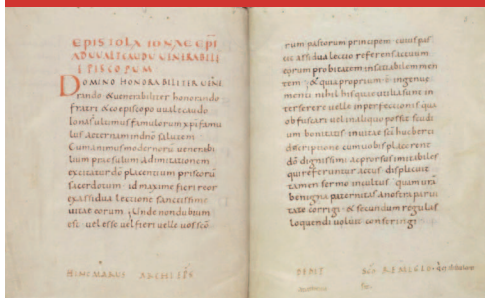
JANVIER 2015

CASA DE VELÁZQUEZ | MADRID

MERCREDI 14/01

JEUDI 15/01

VENREDI 16/01



Lettre de Jonas d'Orléans à Walcaud, vers 850
(BnF, ms lat. 5609, fol. 2v-3)

Coordination :

Thomas DESWARTE (Université d'Angers),
Klaus HERBERS (Friedrich-Alexander-
Universität, Erlangen-Nürnberg)

Organisation :

École des hautes études hispaniques
et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid),
UMR 7302 (Centre d'études supérieures de
civilisation médiévale, Poitiers), Friedrich-
Alexander-Universität, Erlangen-Nürnberg,
Agence nationale de la recherche, Deutsche
Forschungsgemeinschaft

Lieu de célébration

**CASA DE VELÁZQUEZ,
MADRID**

➤ Secrétariat : Flora Lorente

E-mail : secehehi@casadevelazquez.org

Tel. : 0034 914 551 580

➤ 10h-10h30

Ouverture

Michel BERTRAND

Directeur de la Casa de Velázquez

Introduction

Thomas DESWARTE

Coordinateur du programme Epistola

➤ 10h30-13h30

LA LETTRE DANS SON ENVIRONNEMENT CULTUREL

Présidente

Hélène SIRANTOINE

University of Sydney

Isabel VELÁZQUEZ

Universidad Complutense de Madrid

Correspondencia para conservar: las epístolas
en soporte epigráfico

Camille BONNAN-GARÇON

Université Lyon 3

Le billet accompagnant un cadeau comme
illustration d'un lien hiérarchique dans
l'Antiquité tardive (IV^e-VI^e siècle) : *munus*
flatteur, présent d'amitié ou sportule ?

Salvador IRANZO ABELLÁN

Universitat de Barcelona

La cultura literaria de la Hispania visigótica
a través de su producción epistolar

Amancio ISLA FREZ

Universitat Rovira i Virgili, Tarragona

La epístola de laude Pampilone, el epitalamio
de Leodegundia (códice de Roda) y la pérdida
de género

➤ 16h-18h

Alain DUBREUCQ

Université Lyon 3

Une tradition littéraire particulière : la lettre
tombée du ciel

Christiane VEYRARD-COSME

Université Paris 3

L'interface épistolaire dans les Lettres
d'Eginhard (IX^e siècle) : nature et enjeux

➤ 10h-14h

LA LETTRE DANS SON CONTEXTE SOCIAL

Président

Gordon BLENEMANN

Université de Montréal

Dominique BARBE

Université de la Nouvelle Calédonie

Sacramentaria epistularia : la lettre, bien
commun à tous les chrétiens

Sébastien FRAY

Université Clermont 2

Les enjeux de la correspondance de Gerbert
avec les moines de Saint-Géraud d'Aurillac

Benoît GRÉVIN

UMR 8589 (LAMOP, Paris)

La lettre dans son environnement sociolinguistique
(Gaule-Italie, VI^e-début VIII^e siècle)

Ruth MIGUEL FRANCO

Universitat de les Illes Balears

Las epístolas consolatorias de Braulio
de Zaragoza

Hendrik HESS

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, Bonn

Solum erit posthac nobilitatis indicium litteras nosse.
Potentielle Wirkungen der Briefsammlung
des Sidonius Apollinaris

➤ 16h-18h

Président

Florence CLOSE

Université de Liège

Bruno DUMÉZIL

Université Paris-Ouest Nanterre La Défense

La lettre et ses lecteurs : l'usage du matériau
épistolaire chez Grégoire de Tours

Julian FÜHRER

Universität Zürich

Réseaux épistolaires et pannes de communication :
le cas des Anglo-Saxons et des Irlandais sur le
continent (VII^e-IX^e siècle)

Jean-Baptiste RENAULT

Université de Lorraine

La lettre et la communication dans les réseaux
monastiques : le cas des lettres conservées dans le
chartrier de Saint-Victor de Marseille (XI^e-XII^e siècle)

➤ 10h-13h30

LA LETTRE DANS SON CONTEXTE ECCLÉSIASTIQUE ET POLITIQUE

Présidente

Cornelia SCHERRER

Friedrich-Alexander-Universität, Erlangen-Nürnberg

Bruno JUDIC

Université de Tours

La lettre perdue du pape Honorius

Nathanaël NIMMEGEERS

École des hautes études hispaniques et ibériques
(Casa de Velázquez, Madrid)

Revendiquer, reconstruire et convaincre :
les lettres d'Adon de Vienne (860-875)

Frank ENGEL

Akademie der Wissenschaften zu Göttingen

Päpstlicher als der Papst ? Papstbriefe
um das Jahr 1000

Ludwig VONES

Universität zu Köln

Brief und Ideologie. Betrachtungen zu den
Schreiben Papst Gregors VII. an die Herrscher
der Hispania

➤ 15h30-18h

Renato de FILIPPIS

Università degli Studi di Salerno

The Letters of Peter Damian: Rhetoric
and Reform in the 11th Century

Eugenio RIVERSI

Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, Bonn

Épîtres et dialogues : réforme et culture de la
confrontation (*Streitkultur*) à Rome avant la
querelle des investitures

Conclusions

Klaus HERBERS

Coordinateur du programme Epistola